



Well Health

OWNER'S MANUAL

Wellhealth massage mattress



Voorwoord

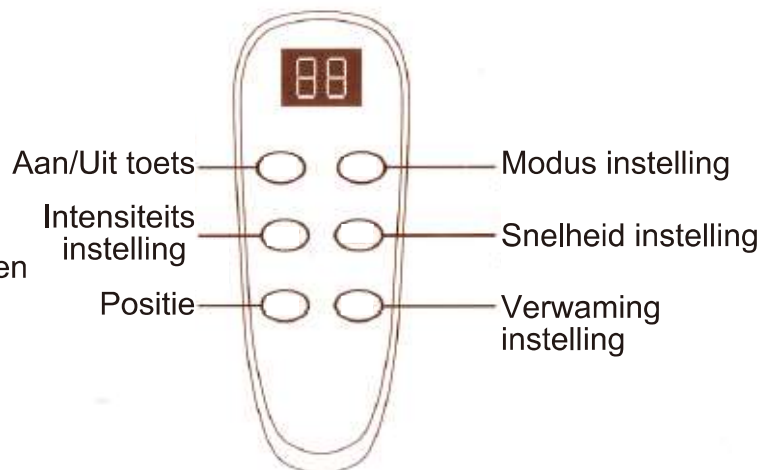
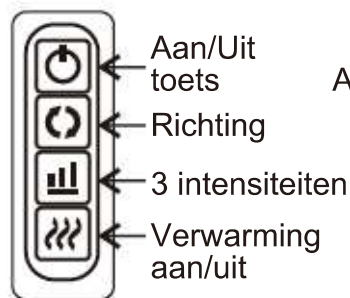
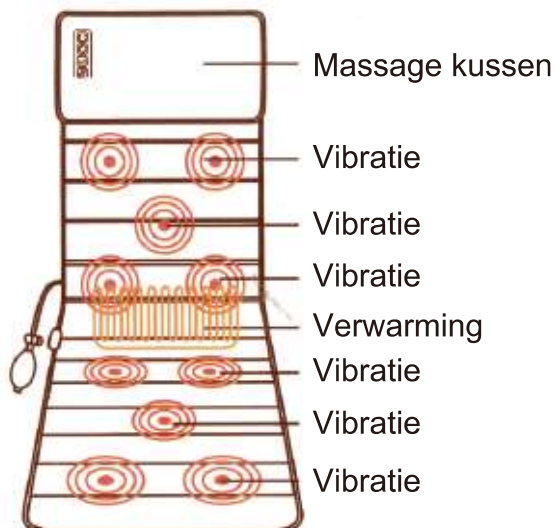
Beste klant:

Bedankt voor het kopen van dit product. Dit product is uitgebreid getest en zowel veilig als betrouwbaar gebleken. Lees deze handleiding goed voordat u de massagematras gebruikt, om het juiste gebruik ervan onder de knie te krijgen. Let bij het lezen in het bijzonder op belangrijke veiligheidswaarschuwingen en bewaar deze handleiding goed als naslagwerk.

Opmerking: De fabrikant behoudt zich het recht voor om het ontwerp van het product te wijzigen. De kleur en de vorm van het product kunnen enigszins afwijken van de het getoonde product in deze handleiding. Deze hebben geen invloed op de functie en werking van het product.

Product tekening en uitleg van de afstandsbediening

Ballon



Gebruik

Knoppen op de massage kop: Aan/Uit en stand-by, richting voorwaarts en achteruit, intensiteit in drie niveaus, verwarming aan/uit

Aan-uit/timer: Druk op de aan/uit-schakelaar op de afstandsbediening om de matras in te schakelen. Druk nogmaals om de timer met stappen van 10 minuten te verhogen tot maximaal 30 minuten.

Modus instelling: Druk op de Modus knop op de afstandsbediening om één van de negen verschillende modi te kiezen.

Intensiteit instelling: Druk op de Intensiteit knop op de afstandsbediening om één van de negen verschillende intensiteiten te kiezen.

Snelheid instelling: Druk op de Snelheidsknop op de afstandsbediening om één van de negen verschillende massage snelheden te kiezen.

Positie instelling: Druk op de Positie knop op de afstandsbediening om één van de negen verschillende plekken waar massage gegeven kan worden te kiezen.

Verwarming instelling: Druk op de Verwarmingknop op de afstandsbediening om één van de drie verschillende verwarmingstanden te kiezen.

Het kussen en de matras zijn verbonden met een veilige gelijkstroom verbinding die zonder gevaar losgekoppeld kan worden.

Dit product is voorzien van een tailleairbag. Door in de ballon te knijpen, kan airbag in het taille gebied opgeblazen worden en de comforthoogte van de taille aangepast worden. Laat de lucht er weer uitlopen wanneer de airbag niet in gebruik is.

Veiligheidswaarschuwingen

- Verwijder het netsnoer uit het stopcontact na gebruik of tijdens het reinigen van de matras.
- Gebruik de matras niet in een vochtige omgeving of badkamer. Sla de matras na gebruik op in een droge ruimte zonder fel zonlicht.
- Gebruik de matras niet om op te slapen, dat zou gezondheidsklachten kunnen veroorzaken.
- Gebruik de massage stand niet binnen een half uur na een maaltijd daar dit de stoelgang nadelig kan beïnvloeden.
- Stop onmiddellijk met het gebruik indien overmatige stimulatie tijdens gebruik ongemak veroorzaakt.
- Zorg voor een bekwame begeleider als dit product door kinderen of mensen met een lichamelijke handicap gebruikt wordt.
- Gebruik deze matras alleen onder begeleiding van een arts tijdens zwangerschap, met schouderwervelletzels, acute ziekten, hartaandoeningen en andere abnormale lichamelijke

aandoeningen.

- Drink minimaal 500 ml water of thee om de uitscheiding van metabolieten in het lichaam te bevorderen.
- Als het netsnoer beschadigd is, neem dan direct contact op met de leverancier of de fabrikant. Het netsnoer is niet door niet-gekwalificeerde personen te vervangen.
- Het oppervlak van de matras wordt verwarmd tijdens het gebruik. Mensen die ongevoelig zijn voor warmte moeten opletten bij het gebruik van de matras.

Eenvoudige foutanalyse en oplossingen.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|---|--|
| De matras doet het niet | Controleer of de adapter in het stopcontact zit. Verifieer of de afstandsbediening aan of uit staat. Controleer of de plug van de adapter goed in de connector van de matras gestoken is. | Steek de adapter goed en stevig in het stopcontact. Zet de schakelaar op de afstandsbediening op Aan. Steek de gelijkspanningsplug stevig in het massage kussen. |
| Er is geluid | Mogelijk is ge plaats waar het matras ligt een te harde ondergrond | Plaats de matras op een zacht bed of op een zachte bank, of plaats een dempende laag onder de matras. |
| De massage sterkte is te weinig | De netspanning is te laag. Niet gericht op de massage positie. | Gebruik een spanningsstabilisator of een stopcontact dat na een spanningsstabilisator geplaatst is. Ga op de juiste manier op de matras liggen. |

Als u door de bovenstaande oplossingen niet geholpen bent, neem dan contact op met de leverancier.

- Als het massagekussen defect is of niet kan worden gebruikt, haal dan de adapter direct uit het stopcontact.
- Gebruikers mogen de massage matras niet zelf demonteren of repareren. Als het product beschadigd raakt door het zelf te demonteren of te repareren, vervalt de garantie van het product en is de fabrikant het bedrijf niet aansprakelijk voor eventuele gevolgen die hierdoor worden veroorzaakt.

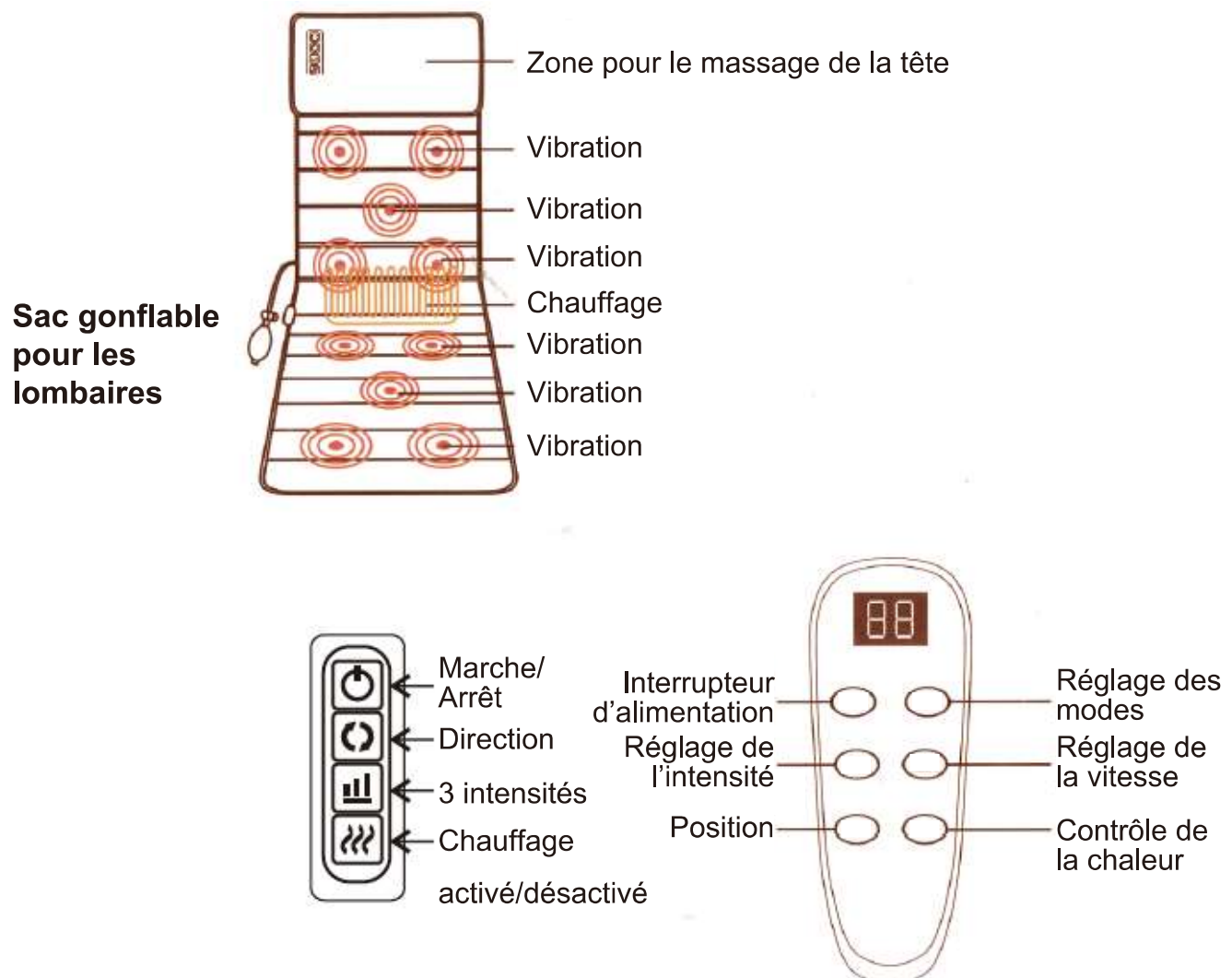
Introduction

Chère cliente, cher client :

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Ce produit a été strictement testé et s'est avéré sûr et fiable. Veuillez lire ce manuel avant de l'utiliser, afin de maîtriser le bon usage de ce produit. Veuillez porter une attention particulière aux avertissements importants de sécurité lorsque vous le lisez et conservez ce manuel correctement pour référence future.

Remarque : l'entreprise se réserve le droit de corriger toute erreur, inexactitude ou omission et de modifier ou mettre à jour les informations à tout moment sans préavis. Les images des produits figurant sur le site ne sont données qu'à titre indicatif. L'apparence et les couleurs réelles du produit peuvent varier légèrement.

Description du produit et des commandes



Utilisation

Boutons uniques : les fonctions de ses boutons peuvent mettre en veille, allumer, choisir la rotation avant, choisir la rotation arrière, éteindre le chauffage, etc.

Marche-arrêt/minuterie : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour mettre en marche ou éteindre. Ensuite, appuyez à nouveau pour régler la minuterie sur 10 minutes/20 minutes/30 minutes.

Réglage du mode : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour régler le mode désiré. Ce produit possède « 1 à 9 » modes de massage que vous pouvez choisir.

Réglage de l'intensité : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour régler l'intensité. Ce produit possède « 1 à 9 » niveaux d'intensité de massage que vous pouvez choisir.

Réglage de la vitesse : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour régler la vitesse. Ce produit possède « 1 à 9 » niveaux de vitesse de massage que vous pouvez choisir.

Réglage de la position : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour régler la zone de massage. Ce produit possède « 1 à 9 » zones de massage que vous pouvez choisir.

Contrôle de la chaleur : appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour régler le niveau de chaleur. Ce produit possède « 1 à 3 » niveaux de chaleur que vous pouvez choisir.

L'oreiller et le matelas sont reliés par une interface DC qui peut être déconnectée.

Le sac situé au niveau des lombaires peut aussi être gonflé. En appuyant sur la pompe, le sac se remplira d'air vous permettant d'ajuster sa hauteur pour plus de confort. Veuillez dégonfler le sac lorsque le produit est inutilisé.

Remarques concernant la vitesse

- Débranchez le cordon d'alimentation après chaque utilisation ou avant chaque nettoyage.
- Ne pas utiliser dans un milieu humide ou dans une salle de bain. Après chaque utilisation, veuillez le conserver dans un endroit sec à l'abri des rayons du soleil.
- Ne l'utilisez pas pendant votre sommeil pour éviter que la stimulation prolongée d'une partie du corps n'affecte votre santé.
- N'utilisez pas le produit dans la demi-heure qui suit le repas, car le métabolisme du corps lors du processus de digestion peut produire des effets indésirables.
- Si une stimulation excessive pendant l'utilisation provoque une gêne, arrêtez immédiatement toute utilisation.
- Lors de l'utilisation de ce produit par des enfants ou des personnes handicapées physiques, des personnes responsables de leur sécurité doivent être présentes pour les guider.
- L'utilisation du produit doit se faire sous la direction d'un médecin dans les conditions suivantes : pendant une grossesse, blessures aux vertèbres et à l'épaule, maladies aiguës,

maladies cardiaques et autres conditions physiques « anormales ».

- Après un massage, veuillez boire 500cc d'eau ou de thé chaud, afin de favoriser l'excrétion des métabolites hors du corps.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez consulter le fabricant pour le remplacer par un cordon d'alimentation adapté au produit ou contacter directement le fabricant. Vous ne pouvez pas remplacer vous-même le cordon.

- La surface du matelas sera chauffée lors de son utilisation. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de son utilisation.

Problèmes courants et dépannage

| Problèmes courants | Causes probables | Solutions |
|--|---|--|
| Le produit ne fonctionne pas | Vérifiez que l'adaptateur est branché sur une prise. Vérifiez que la télécommande est (et non éteinte) Vérifiez que la fiche CC de l'adaptateur est insérée correctement par rapport à la fiche CC du matelas de massage. | Branchez correctement l'adaptateur dans une prise. Allumez l'interrupteur d'alimentation de la télécommande. Positionnez correctement la fiche CC de l'adaptateur et celle du matelas. |
| Le produit émet un bruit | L'emplacement d'utilisation n'est pas adéquat | Placez-le sur un lit ou un canapé moelleux ou placez un coussin moelleux sous le produit. |
| La puissance pendant le massage est très faible | La tension du réseau est trop faible. Mauvaise position du corps par rapport à la zone de massage. | Utilisez un stabilisateur de tension ou utilisez-le après que la tension se soit stabilisée. Ajustez l'alignement du corps sur la zone de massage (têtes de massage). |

Si les méthodes ci-dessus ne peuvent pas résoudre le ou les problèmes, veuillez contacter notre distributeur local.

- Si le matelas de massage ne fonctionne plus correctement ou ne peut pas être utilisé, retirez immédiatement l'adaptateur.

- Les utilisateurs ne sont pas autorisés à démonter ou à réparer eux-mêmes le matelas de massage. Si le produit est endommagé lors du démontage ou la réparation par l'utilisateur, la garantie du produit sera invalide et l'entreprise ne sera pas responsable des conséquences causées par cette situation.

Einleitung

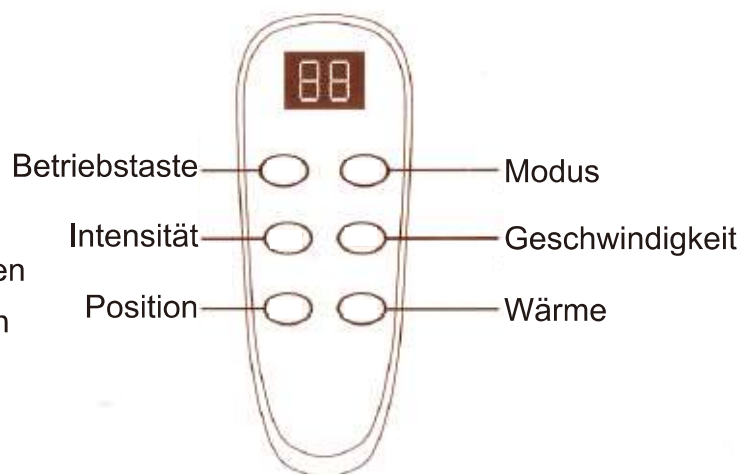
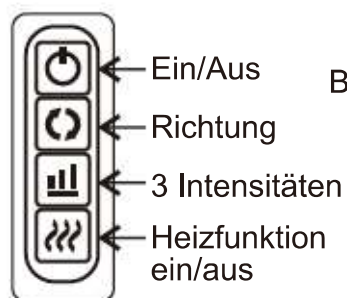
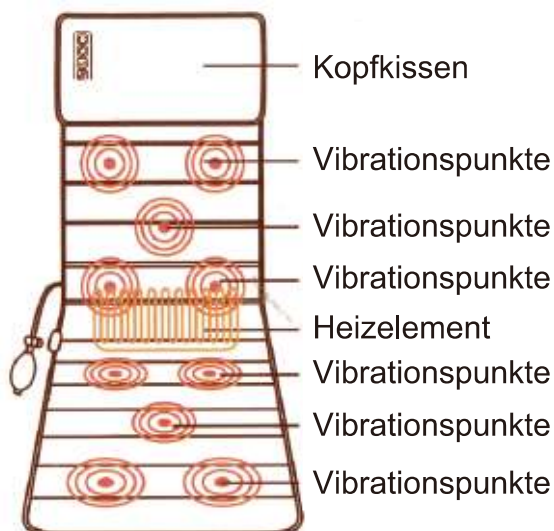
Sehr geehrte Kunden und Kundinnen:

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Dieses Produkt wurde gemäß strengen Grundlagen auf Sicherheit und Zuverlässigkeit getestet. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um sich mit der ordnungsgemäßen Nutzung vertraut zu machen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.

Hinweis: Wir behalten uns das Recht vor, das Design des Produkts ohne Vorankündigung zu ändern. Farbe und Aussehen können daher vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Übersicht des Produkts

Luftkissen



Gebrauch

Tastenfunktionen: Standby aktivieren, einschalten, vorwärts drehen, rückwärts drehen, Heizfunktion einschalten, Standby.

Ein/Aus-Timer: Verwenden Sie die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung, um den Timer ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die Taste dann zum Einstellen von 10/ 20/ 30 Minuten.

Modus auswählen: Stellen Sie den Modus mit der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung ein. Wählen Sie einen Massagemodus zwischen 1 und 9.

Intensität einstellen: Wählen Sie mit der Intensitätstaste auf der Fernbedienung eine der Intensitätseinstellungen 1 bis 9.

Geschwindigkeit einstellen: Wählen Sie mit der Geschwindigkeitstaste auf der Fernbedienung eine Einstellung von 1 bis 9.

Position einstellen: Wählen Sie mit der Positionstaste auf der Fernbedienung einen der Massepunkte 1 bis 9.

Wärme einstellen: Wählen Sie mit der Wärmetaste auf der Fernbedienung eine Einstellung von 1 bis 3.

Das Kopfkissen und die Matte sind per DC-Anschluss verbunden und können getrennt werden.

Das Luftkissen im Taillenbereich kann aufgeblasen werden. Über die Pumpe können Sie das Kissen je nach Bedarf aufblasen und an die Höhe Ihrer Taille anpassen. Lassen Sie die Luft ab, wenn Sie das Produkt nicht verwenden (gilt nur für Luftkissen).

Hinweise

- Trennen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder im Badezimmer. Bewahren Sie das Produkt nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort ohne starke Sonneneinstrahlung auf.
- Schlafen Sie nicht auf der Matte, da anderenfalls Ihre Gesundheit durch die anhaltende Stimulation beeinträchtigt werden könnte.
- Verwenden Sie die Massagematte nicht innerhalb von einer halben Stunde nach dem Essen; aufgrund der Körpersituation könnten ungewünschte Nebenwirkungen auftreten.
- Falls während der Massage Unbehagen auftritt, beenden Sie umgehend den Betrieb.
- Falls Kinder oder Personen mit körperlichen Beeinträchtigungen das Produkt verwenden, müssen diese entsprechend beaufsichtigt werden.
- Während der Schwangerschaft oder bei Schulter-Wirbel-Verletzungen, akuten

Krankheiten, Herzerkrankungen oder anderer abnormaler körperlicher Verfassung darf das Produkt nur nach Rücksprache mit einem Arzt verwendet werden.

- Trinken Sie nach der Massageanwendung 500 ml Wasser oder heißen Tee, um das Ausscheiden von Stoffwechselprodukten zu unterstützen.

- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller durch ein spezielles Kabel ersetzt werden. Sie dürfen das Kabel nicht eigenständig austauschen.

- Während des Betriebs wird die Oberfläche der Matte warm. Menschen, die hitzeunempfindlich sind, müssen bei der Verwendung des Produkts besonders vorsichtig sein.

Störbehebung

| Problem | Mögliche Ursache | Behebung |
|-----------------------------------|--|---|
| Produkt funktioniert nicht | Netzstecker nicht angeschlossen. Fernbedienung aus. DC-Stecker des Netzteils und DC-Anschluss des Kopfkissens nicht angeschlossen. | Schließen Sie den Netzstecker richtig und vollständig an eine Steckdose an. Schalten Sie die Fernbedienung ein. Schließen Sie die beiden DC-Stecker ordnungsgemäß an. |
| Geräusche | Matte liegt auf einem harten Untergrund. | Legen Sie die Matte auf ein weiches Bett oder Sofa oder legen Sie ein weiches Kissen unter die Matte. |
| Intensität zu niedrig | Netzspannung zu niedrig. Nicht in richtiger Massageposition. | Verwenden Sie einen Spannungsregler oder warten Sie, bis die Spannung stabil ist. Positionieren Sie Ihren Körper gemäß den Massagebereichen der Matte. |

Falls sich die oben genannten Probleme nicht beheben lassen, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

- Falls die Massagematte defekt ist oder nicht verwendet werden kann, ziehen Sie umgehend den Netzstecker aus der Steckdose.

- Nutzer dürfen das Produkt nicht eigenständig demontieren oder reparieren. Falls das Produkt aufgrund eigenständiger Demontage oder Reparatur beschädigt wurde, wird die Garantie ungültig und wir haften nicht für daraus resultierende Schäden.

Prefazione

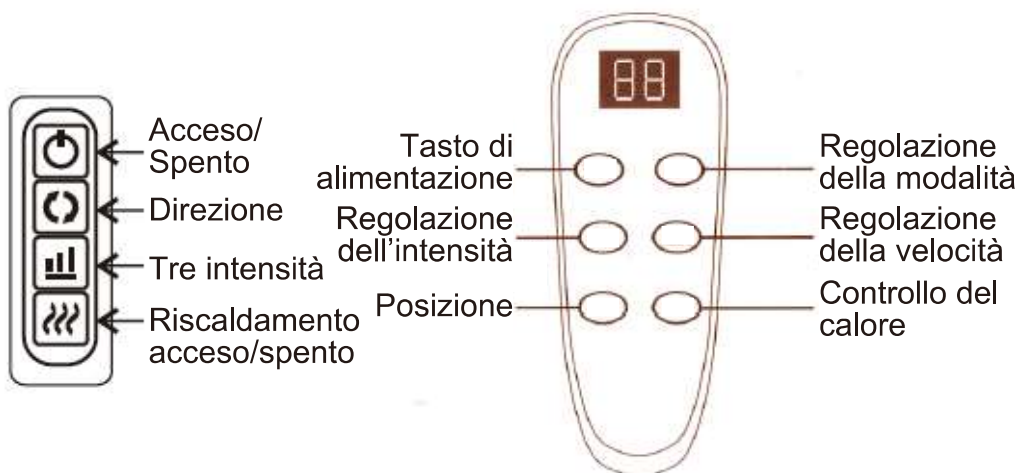
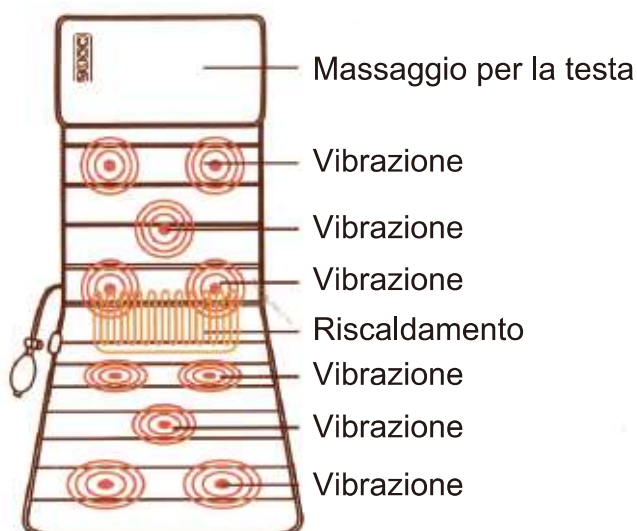
Gentile Cliente

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Questo prodotto è stato rigorosamente testato, dimostrandosi sicuro ed affidabile. Leggi bene questo manuale prima di utilizzarlo, in modo da padroneggiarne il corretto utilizzo. Presta particolare attenzione alle importanti avvertenze per la sicurezza e conservalo al sicuro per riferimento futuro.

Nota: in qualità di azienda produttrice ci riserviamo il diritto di modificare il contenuto del manuale ed il design del prodotto. Per quanto riguarda la modifica del prodotto, ci scusiamo per l'assenza di preavviso. Il colore e l'aspetto del prodotto descritti in questo manuale possono differire dal prodotto reale.

Descrizione del prodotto e dei controlli

**Cuscinetto
d'aria per i
fianchi**



Utilizzo

Tasto singolo: la funzione tasto singolo comprende il tasto di standby, avvio, rotazione in avanti, inversione, riscaldamento spento, standby.

Timer Attivo/Spento: premi il tasto On/Off sulla tastiera per attivarlo o disattivarlo, quindi premi per impostare il tempo su 10/20/30 minuti.

Regolazione della modalità: premi il tasto modalità sul telecomando e scegli una modalità di massaggio da “1” a “9”.

Regolazione dell'intensità: premi il tasto intensità sul telecomando e scegli un livello di intensità del massaggio da “1” a “9”.

Regolazione della velocità: premi il tasto velocità sul telecomando e scegli una velocità di massaggio da “1” a “9”.

Regolazione della posizione: premi il tasto posizione sul telecomando e scegli una posizione di massaggio da “1” a “9”.

Controllo del riscaldamento: premi il tasto riscaldamento sul telecomando e scegli un livello di riscaldamento da “1” a “3”.

Il cuscino e il materasso sono collegati tramite un'interfaccia DC, separabile.

Questo prodotto è progettato per gonfiare il cuscinetto d'aria per la vita. Premendo la pompetta, puoi gonfiarlo per alzare la posizione dei tuoi fianchi fino a sentirti comodo. Al termine dell'uso, ricordati di sgonfiare il cuscinetto.

Nota sulla velocità

- Scollegare il cavo di alimentazione dopo l'uso o prima di pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare in ambienti umidi o nei bagni. Dopo l'uso, conserva l'apparecchio in un luogo asciutto senza esporlo alla luce solare diretta.
- Non usarlo mentre dormi, per evitare che la stimolazione prolungata di una parte del corpo danneggi la tua salute.
- Non utilizzarlo per massaggi entro mezz'ora dopo i pasti, in quanto la diversità della costituzione del corpo umano potrebbe produrre effetti indesiderati.
- Se la stimolazione eccessiva durante l'uso ti provoca disagio, interrompi subito l'uso.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini o persone con disabilità fisiche, purché supervisionate da un tutore responsabile per la loro sicurezza.
- Per l'utilizzo durante la gravidanza, con lesioni alla vertebra della spalla, con sintomi di malattie acute, con cardiopatie ed altre condizioni fisiche anormali è necessaria la guida di un medico.
- Dopo il massaggio, bevi 500cc di acqua o tè caldo, al fine di favorire l'escrezione dei metaboliti dal corpo.

- Se il cavo di alimentazione presenta danni visibili, rivolgiti al tuo rivenditore per sostituirlo con un cavo di alimentazione speciale o contatta il produttore. Non sostituire il cavo da solo a meno tu non sia un tecnico qualificato per tale compito.
- La superficie dell'apparecchio si riscalderà durante l'uso. Le persone iposensibili al calore devono prestare particolare attenzione durante l'utilizzo di questo prodotto.

Soluzione dei problemi minori

| Difetti/Guasti | Probabili cause | Soluzioni possibili |
|-----------------------------------|--|--|
| L'apparecchio non funziona | L'adattatore non è collegato a una presa. Il telecomando è spento La spina dell'adattatore CC non è inserita bene nella presa CC dell'apparecchio. | Collega bene l'adattatore ad una presa correttamente installata. Attiva l'interruttore sul telecomando. Inserisci bene la spina nella presa. |
| L'apparecchio fa rumore | Se posizionare in un posto difficile da usare | Mettere su un letto morbido o un divano morbido o mettere un cuscino morbido sotto il prodotto. |
| La potenza è troppo bassa | La tensione della rete elettrica è troppo bassa. Non sei nella corretta posizione per il massaggio. | Utilizzare uno stabilizzatore di tensione o utilizza dopo che la tensione si sia stabilizzata. Allinea il corpo all'area di massaggio. |

Se i metodi sopra descritti non dovessero funzionare, contatta il nostro distributore locale.

- Se il cuscino massaggiante fosse guasto o non fosse possibile usarlo, scollega immediatamente l'adattatore.
- Gli utenti non sono autorizzati a smontare o riparare il cuscino massaggiante da soli. Se il prodotto dovesse danneggiarsi mentre lo smonti o ripari da solo, la garanzia del prodotto verrà inficiata e il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per le eventuali conseguenze.

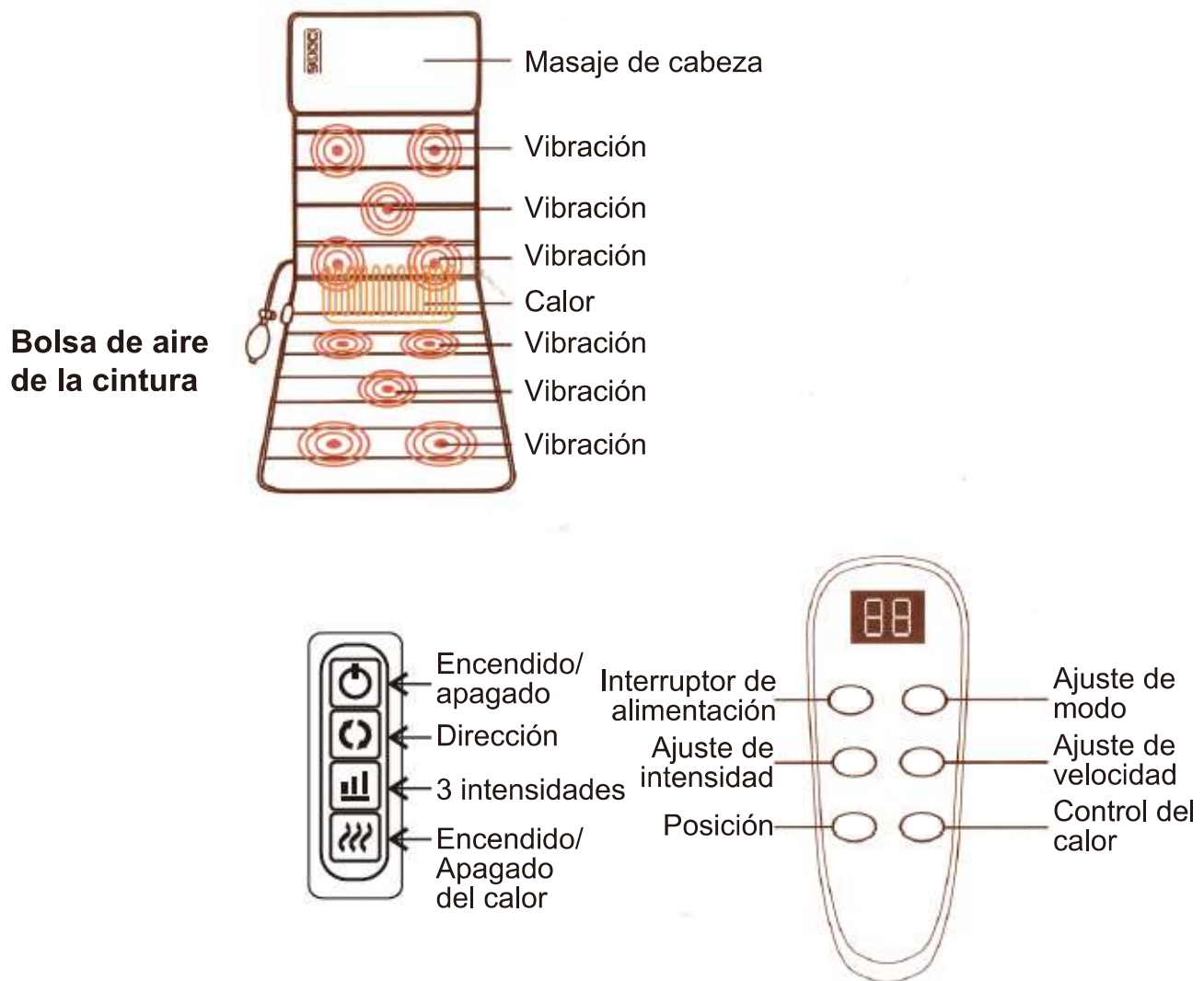
Introducción

Estimado cliente:

Gracias por comprar este producto. Este producto ha sido estrictamente probado y ha demostrado ser seguro y confiable. Lea este manual antes de usarlo para dominar el uso correcto de este producto. Cuando lo lea, preste especial atención a las advertencias de seguridad importantes y conserve este manual correctamente para consultas.

Nota: la empresa se reserva el derecho de cambiar la explicación del diseño del producto. En cuanto al cambio de producto, lamentamos no tener más aviso. El color y la apariencia del producto al objeto material.

Diagrama esquemático del producto y mando



Uso

Botón único: la función de botón único tiene botón de espera, arranque, giro hacia adelante, inversión, apagado de calor, espera.

Temporizador de encendido/apagado: seleccione el interruptor de encendido/apagado en el mando. Haga clic en él para encenderlo o apagarlo y, a continuación, haga clic en él para programarlo para 10 minutos/20 minutos/30 minutos.

Ajuste de modo: seleccione el interruptor de modo en el mando. Este producto le permite seleccionar "1-9" modos de masaje.

Ajuste de intensidad: seleccione el interruptor de intensidad en el mando. Este producto le permite seleccionar "1-9" intensidades de masaje.

Ajuste de velocidad: seleccione el interruptor de velocidad en el mando. Este producto le permite seleccionar "1-9" velocidades de masaje.

Ajuste de posición: seleccione el interruptor de posición en el mando. Este producto le permite seleccionar "1-9" partes de masaje.

Control del calor: seleccione el interruptor de calor en el mando. Este producto tiene "1-3" botones de calor de masaje para que elija.

La almohada y el colchón están conectados por interfaz de CC, que puede dividirse.

Este producto está diseñado para inflar la bolsa de aire de la cintura. Al presionar el globo, puede inflar la cintura y ajustar la altura de comodidad de la cintura. Desinfe el aire cuando no esté en uso (límitese a la bolsa de aire).

Nota de velocidad

- Desenchufe el cable de alimentación después del uso o antes de limpiarlo.
- No lo use en un ambiente húmedo o en el baño. Después del uso, manténgalo en un lugar seco sin sol fuerte.
- No lo use mientras duerme para evitar que la estimulación prolongada de una parte del cuerpo afecte a su salud.
- No use la máquina de masaje dentro de la media hora después de la comida, ya que la constitución del cuerpo humano es diferente y puede producir efectos no deseados.
- Si la estimulación excesiva durante el uso causa molestias, deje de usarlo inmediatamente.
- Al usar este producto en niños o personas con discapacidades físicas, se requieren mentores apropiados para guiarles.
- Durante el embarazo, lesiones de las vértebras del hombro, enfermedades agudas, enfermedades cardíacas y otras condiciones físicas anómalas, debe usarse bajo la supervisión de un médico.

- Después del masaje, beba 500 cc de agua o té caliente para promover la excreción de metabolitos en el cuerpo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe consultar con el fabricante para reemplazarlo con un cable de alimentación especial o ponerse en contacto con el fabricante. No puede reemplazar el cable no calificado usted mismo.
- La superficie de la máquina se calentará cuando se use. Las personas insensibles al calor deben prestar atención al usarla.

Análisis y tratamiento de fallas simples

| Fenómenos de falla comunes | Causas probables | Métodos de procesamiento |
|---------------------------------------|--|--|
| La máquina no funciona | Si el adaptador está enchufado a una toma. Si el mando está encendido o apagado. Si el enchufe de CC del adaptador se inserta alineado con el enchufe de CC del cojín de masaje. | Enchufe el adaptador en la toma correctamente y con firmeza. Encienda el interruptor en el mando. Enchufe de CC del adaptador y enchufe de CC del cojín de masaje firmemente insertados. |
| Hay ruido | Si se coloca en un lugar duro para su uso. | Colóquelo sobre una cama o un sofá suave, o coloque un cojín suave debajo del producto. |
| La fuerza es demasiado pequeña | El voltaje de la red es demasiado bajo. No dirigido a la posición de masaje. | Use un estabilizador de voltaje o úselo después de que el voltaje se estabilice. Ajuste la alineación del cuerpo al área de masaje. |

Si los métodos anteriores no pueden resolverse, póngase en contacto con nuestro distribuidor local.

- Si el cojín de masaje no funciona o no puede usarse, extraiga el adaptador inmediatamente.
- Los usuarios no pueden desmontar o reparar el cojín de masaje por sí mismos. Si el producto se daña al desarmarlo o repararlo ellos mismos, la garantía del producto no será válida y la empresa no será responsable de las consecuencias causadas por la situación.

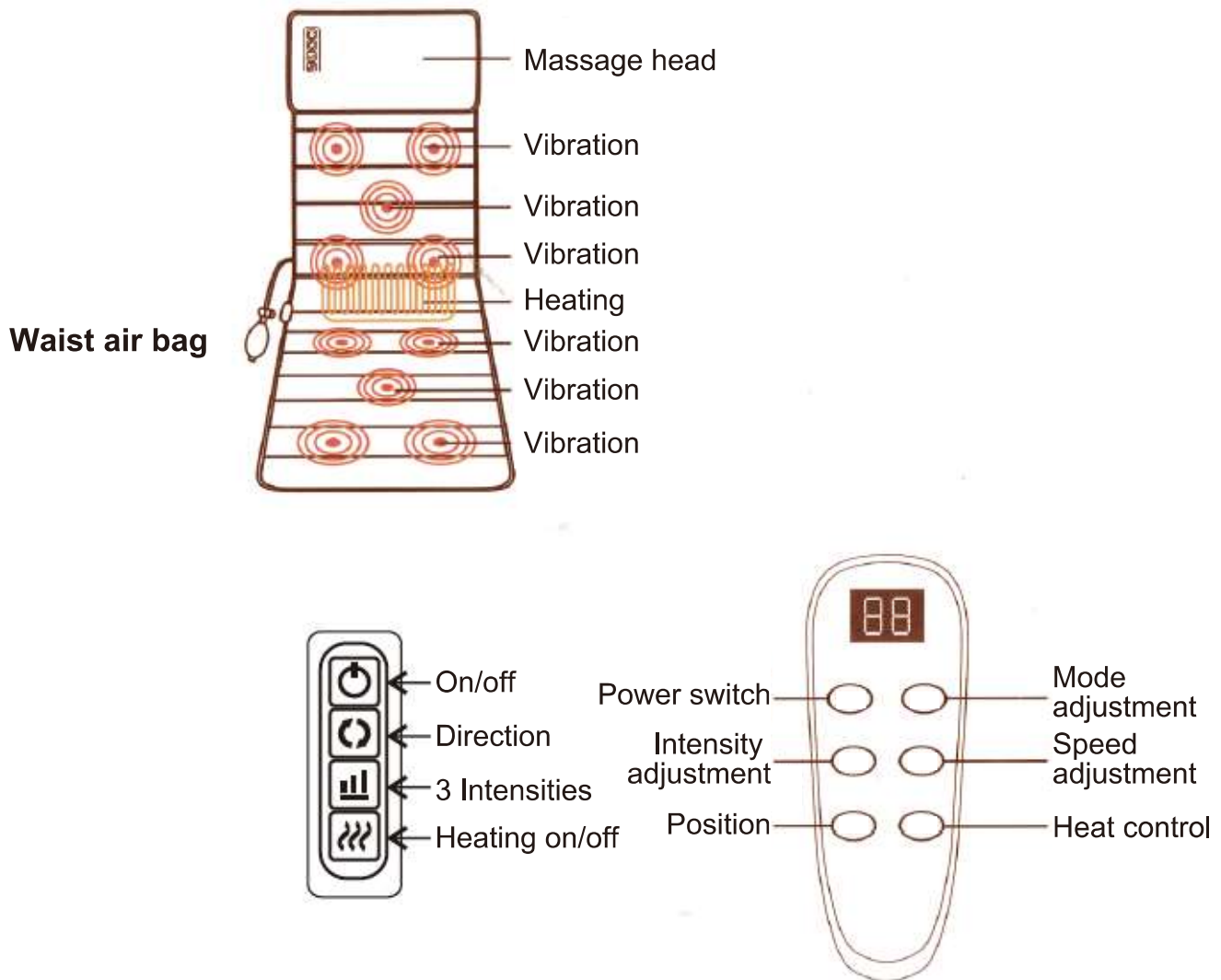
Preface

Dear customer:

Thank you for buying this product. This product has been strictly tested and proved to be safe and reliable. Please read this manual before using it, so as to master the right usage of this product. Please pay particular attention to important safety warnings when reading it, and keep this manual properly for reference.

Note: the company reserves the right to change the explain the design for the product. As for the product change, we are sorry for no further notice. The color and appearance of the product to the material object.

Schematic Diagram Of Product And Manual Control



Usage

Single button: single button function has standby button, start up, forward turn, reversal, heating off, standby.

On-off/timer: Select the on-off switch on the hand controller. Click on it to be on or off, and then click on it to be timed 10 minutes/20min/30min.

Mode adjustment: select the mode switch on the hand controller. This product has “1-9” massage modes for you to choose.

Intensity adjustment: select the intensity switch on the hand controller. This product has “1-9” massage intensities for you to choose.

Speed adjustment: select the speed switch on the hand controller. This product has “1-9” massage speeds for you to choose.

Position adjustment: select the position switch on the hand controller. This product has “1-9” massage parts for you to choose.

Heat control: Select the heating switch on the hand controller. This product has “1-3” massage heating buttons for you to choose.

The pillow and the mattress are connected by DC interface, which can be split.

This product is designed to inflate the waist air bag. By pressing the ballon, it can inflate the waist and adjust the comfort height of the waist. Please deflate the air when not in use (Be limited to airbag)

Speed Note

- Unplug the power cord after use or before cleaning.
- Do not use in damp environment or bathroom. After use, please keep it in a dry place without strong sun.
- Do not use it while sleeping to prevent prolonged stimulation of a part of the body from affecting health.
- Do not use massage machine within half an hour after meal, because human body constitution is different may produce the undesirable effect.
- If excessive stimulation during use causes discomfort, stop use it immediately.
- When using this product for children or people with physical disabilities, appropriate mentors are required to guide.
- During pregnancy, shoulder vertebra injury, acute disease, heart disease and other abnormal physical conditions, must be used under the guidance of a doctor.
- After massage, please drink 500cc water or hot tea, in order to promote the excreting of metabolites in the body.

- If the power cord is damaged, you must consult the manufacturer to replace it with special power cord, or contact the manufacturer. You cannot replace the unqualified cord by yourself.
- The surface of the machine will be heated when it is used. People who are insensitive to heat must pay attention when using it.

Simple Fault Analysis And Treatment

| Common fault phenomenons | Probable causes | Processing methods |
|---------------------------------|---|---|
| The machine doesn't work | Whether the adapter is plugged into a socket. Whether the hand controller is on or off Whether the adaptor DC plug is inserted in alignment with the massage cushion DC plug. | Plug the adapter into the socket properly and firmly. Turn on the switch on the hand controller. Adaptor DC plug and massage cushion DC plug firmly inserted. |
| There's noise | Whether to place in a hard place to use | Place on a soft bed or a soft sofa or put a soft cushion under the product. |
| Strength is toosmall | The grid voltage is too low. No aimed at the massage position. | Use a voltage stabilizer or use after voltage stabilizes. Adjust the alignment of the body to the massage area. |

If the above methods cannot be solved, please contact our local distributor.

- If massage cushion is out of order or cannot be used, pull out the adapter immediately.
- Users are not allowed to disassemble or repair the massage cushion by themselves. If product is damaged by disassembling or repairing by themselves, the warranty of the product will be invalid, and the company will not be liable for any consequences caused by the situation.

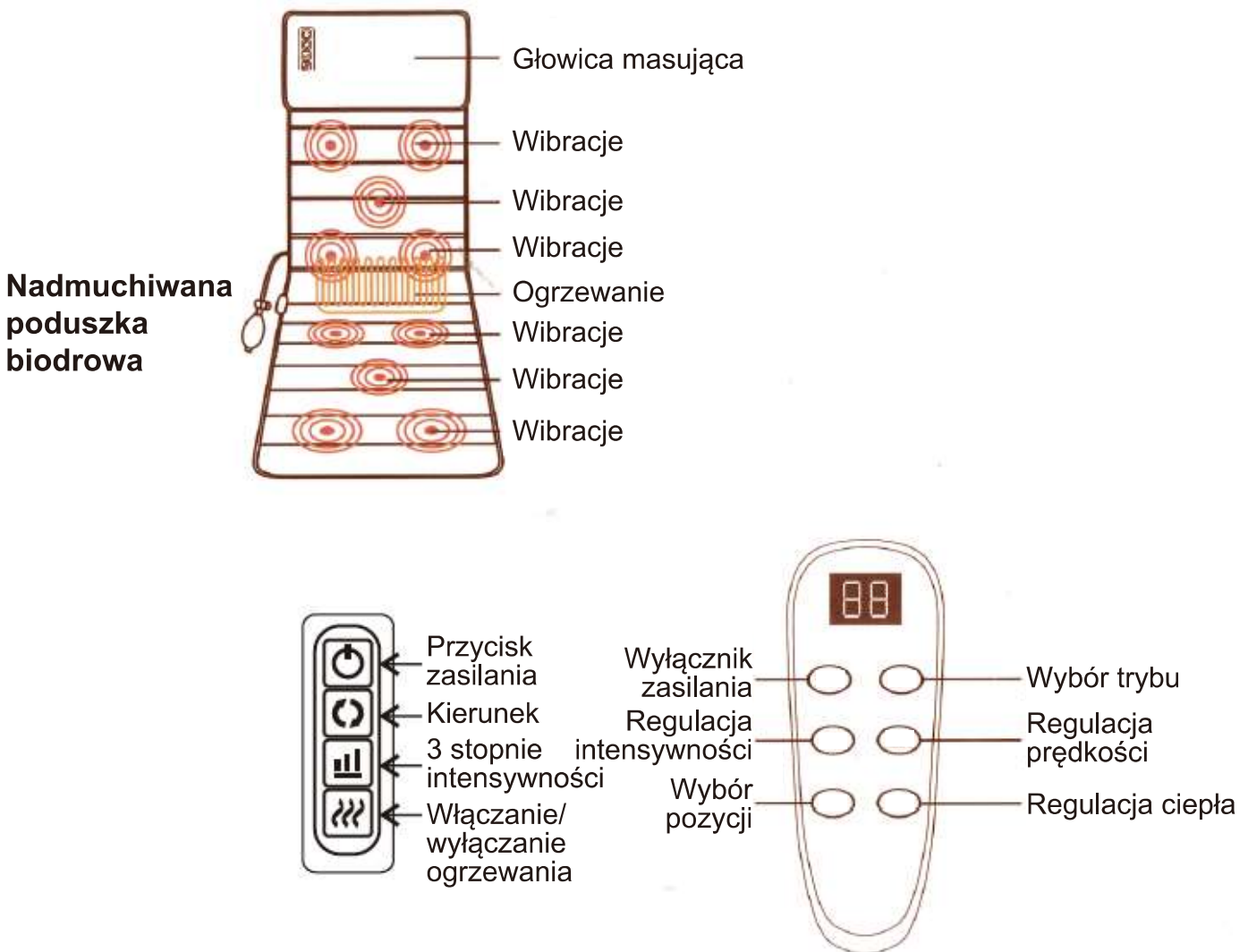
Wstęp

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Ten produkt został dokładnie przetestowany pod kątem bezpieczeństwa i niezawodności. Przed użyciem zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji, aby zaznajomić się z właściwym użytkowaniem produktu. Proszę zwrócić szczególną uwagę na ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga: producent zastrzega sobie prawo do zmian projektu produktu. Zmiany produktu pod kątem kolorystycznym i wyglądu mogą być wprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia.

Schemat produktu i elementów sterowania ręcznego



Sposób użycia

Pojedynczy przycisk: Wiele funkcji na jednym przycisku: tryb czuwania, uruchamianie, przełączanie kierunku do przodu, przełączanie kierunku do tyłu, wyłączenie ogrzewania.

Włączanie/wyłączanie/zegar: Naciśnij przycisk zasilania na sterowniku ręcznym. Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie i naciśnij ponownie, aby ustawić czas na 10 minut / 20 min / 30 min.

Zmiana trybu: naciśnij przełącznik trybu na sterowniku ręcznym. Produkt pozwala na wybór spośród 9 trybów masażu.

Regulacja intensywności: naciśnij przełącznik intensywności na sterowniku ręcznym. Produkt pozwala na wybór spośród 9 stopni intensywności masowania.

Regulacja prędkości: naciśnij przełącznik prędkości na sterowniku ręcznym. Produkt pozwala na wybór spośród 9 prędkości masowania.

Wybór pozycji: naciśnij przełącznik pozycji na sterowniku ręcznym. Produkt pozwala na wybór spośród 9 elementów masujących.

Regulacja ciepła: Naciśnij przycisk ogrzewania na sterowniku ręcznym. Produkt pozwala na wybór spośród 3 stopni ogrzewania podczas masażu.

Poduszka i mata są połączone za pomocą złącza prądu stałego, które można odłączać.

Produkt oferuje możliwość nadmuchiwania poduszki biodrowej. Naciskając pompkę, można nadmuchać poduszkę biodrową i dostosować wygodną wysokość. Gdy produkt nie jest używany, należy spuścić powietrze (używać jako zwykłej poduszki).

Uwaga dotycząca użytkowania

- Odłączyć przewód zasilający po użyciu lub przed czyszczeniem.
- Nie stosować w wilgotnym pomieszczeniu lub łazience. Po użyciu przechowywać w suchym miejscu z dala od silnego nasłonecznienia.
- Nie używaj podczas snu, aby zapobiec długotrwałej stymulacji części ciała negatywnie wpływającej na zdrowie.
- Nie korzystać z urządzenia do masażu w ciągu pół godziny po posiłku, ponieważ wtedy budowa ciała ludzkiego jest nieco inna, co może wywołać niepożądane skutki.
- Jeśli nadmierna stymulacja podczas stosowania produktu powoduje dyskomfort, natychmiast należy przestać go używać.
- Stosowanie produktu u dzieci lub osób niepełnosprawnych fizycznie wymaga odpowiedniego nadzoru.
- W czasie ciąży, w przypadku uszkodzenia kręgosłupa szyjnych, schorzeń o charakterze ostrym, choroby serca i innych nieprawidłowych stanów fizycznych, z produktu należy korzystać pod nadzorem lekarza.

- Po masażu należy wypić 0,5 l wody lub gorącej herbaty, aby poprawić wydalania metabolitów w organizmie.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy skonsultować się z producentem, aby wymienić go na określony przewód zasilający. Nie wolno samodzielnie wymieniać przewodu.
- Podczas korzystania powierzchnia urządzenia nagrzewa się. Osoby wrażliwe na ciepło muszą zwracać szczególną uwagę podczas użytkowania produktu.

Rozwiązywanie problemów

| Typowe usterki | Możliwe przyczyny | Metody naprawy |
|------------------------------|---|--|
| Urządzenie nie działa | Czy wtyczka jest podłączona do gniazda? Czy sterownik ręczny jest włączony, czy wyłączony? Czy wtyczka zasilacza DC jest prawidłowo podłączona z wtyczką DC poduszki masującej? | Prawidłowo podłączyć wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania. Włączyć przełącznik na sterowniku ręcznym. Wtyczka zasilacza DC i wtyczka DC poduszki masującej muszą być dokładnie podłączone. |
| Hałas | Czy urządzenie umieszczone jest na twardej powierzchni? | Umieścić urządzenie na miękkim łóżku lub miękkiej sofie lub pod produktem umieścić miękką poduszkę. |
| Za mała moc | Napięcie sieciowe jest zbyt niskie. Urządzenie jest nieprawidłowo ułożone w stosunku do masowanego miejsca. | Użyć stabilizatora napięcia lub korzystać z urządzenia po ustabilizowaniu napięcia. Dostosuj ustawienie ciała do obszaru masującego w urządzeniu. |

Jeśli powyższe metody nie rozwiązują problemu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

- Jeśli poduszka do masażu jest niesprawna lub nie nadaje się do użytku, natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie wolno samodzielnie demontować ani naprawiać poduszki do masażu. Uszkodzenie produktu w wyniku samodzielnego demontażu lub naprawy powoduje unieważnienie gwarancji na produkt, a producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki zaistniałej sytuacji.

DECLARATION OF CONFORMITY

Confinity NV, Dorp 16, 9830, Sint-Martens-Latem, Belgium
declares the following device in sole responsibility:

Brand name: Wellhealth

Product type: Wellhealth massager mattress

Item number: WH-MM

Complies with the following harmonization rules:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Signed for and on behalf of:

Sint-Martens-Latem, Belgium - MAY 2023

A. Pappijn - Product Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Pappijn', written over a horizontal line.